



Boavista F. C.

1903

...séc. XXI

Rumo ao Futuro!

TOWARDS THE FUTURE!

25 ANOS NAS COMPETIÇÕES DA UEFA

25 YEARS IN THE UEFA COMPETITIONS



TAÇA UEFA
UEFA CUP

ÉPOCA/SEASON
2000/2001



Boavista F. C.



F. C. Vorskla Poltava
(Ukraine)

PROGRAMA OFICIAL
OFFICIAL PROGRAM

ESTÁDIO DO BESSA SÉC. XXI
BESSA STADIUM

Porto, 2000/09/28
18 h 00



Boavista F. C.

1903

...séc. XXI

Rumo ao Futuro!



MENSAGEM DO PRESIDENTE DO BOAVISTA F. C.

Ao completarmos 25 Anos de presença nas competições da UEFA, o que só por si representa mais um marco histórico, quero realçar um aspecto significativo: o conhecimento e aproximação de novos países, culturas e identidades.

Só o desporto em geral, e o futebol neste particular, manifesta-se como pólo dinamizador e embaixador privilegiado dos países participantes.

Assim, é um enorme orgulho para o Boavista F. C. ser um prestigiado e reconhecido embaixador do nosso país, bem reflectido na recente deslocação que fizemos a Poltava, na Ucrânia, onde o acolhimento e carinho que nos foram dedicados marcaram pela positiva esta nossa presença.

Para finalizar, auguro um jogo em que, para além do resultado desportivo que ambicionamos, tenha como principal protagonista a bandeira do FAIR PLAY.

Desejo a toda a comitiva do F. C. Vorskla Poltava uma óptima estadia na nossa sempre acolhedora cidade do Porto.

Uma saudação especial de boas-vindas ao Sr. Delegado da UEFA, Mr. Kenneth RIDDEN, de Inglaterra e aos árbitros deste jogo, provenientes da Suíça.

À nossa equipa técnica e atletas desejo uma prestação conseguida neste jogo, ao nível seu real valor, que nos permita passar à fase seguinte da Taça UEFA.

Aos nossos associados uma manifestação de apreço pelo apoio e carinho sempre indispensáveis às grandes vitórias.

Para finalizar, auguro um jogo em que, para além do resultado desportivo que ambicionamos, tenha como principal protagonista a bandeira do FAIR PLAY.

Melhores cumprimentos

MESSAGE FROM THE BOAVISTA F. C. CHAIRMAN

Dr. João Loureiro

Know that we completed 25 years of presences in the UEFA Competitions, wich is a historic mark, I want to emphasise a significative and inherent aspect: the knowledge and approach of the countries, cultures and identities.

The sport in general, and the football in particuarly, manifest as a dynamize pole and pre-ivligious of the participants countries.

Therefore, it's an enormous proud to Boavista F. C. to be one of the prestigious and recognised ambassador of our country, well patent in the recently journey the we done to Poltava, in Ukraine, were the reception that we have marked for the positive our presence.

I welcome all the attendant's of F. C. Vorskla Poltava and wish them a great stay in our always welcoming town.

À especial welcome to the UEFA Delegate, Mr. Kenneth RIDDEN, from England, and to the Referees of this game, from Switzerland.

To our staff and athletes I wish a great performance in this game, to it's real level and value, that permit pass the next eliminiatory of the UEFA Cup.

To our supporters, we manifest our appreciation for its support and kindness, always important to our victories.

To finish with, I wish a great game that, besides the sportive result that we aspire to, have as the principal protagonist the FAIR PLAY flag.

Best compliments

**A FUNDAÇÃO DO BOAVISTA F. C.**

Em 1 de Agosto de 1903, um grupo de Ingleses e Portugueses, mestres e técnicos da Fábrica GRAHAM, começaram a chutar numa bola, num terreno da Mazorra, hoje chamado Ciriaco Cardoso.

Estava fundado o BOAVISTA FOOTBALLERS.

No princípio de 1905 era já bastante grande o número de sócios Ingleses e Portugueses, que constituíam o BOAVISTA FOOTBALLERS.

Foi nessa Direcção, por parte da Fábrica GRAHAM, resolvido não jogar aos Domingos, contrariando assim o desejo dos Portugueses, que pretendiam jogos nesses dias.

O primeiro equipamento envergado era constituído por calção preto e camisa preta. Mais tarde mudou para calção branco e camisola preta.

Quanto às instalações, só uns anos depois se viram realizadas as maiores aspirações do Clube, com a inauguração das suas Instalações Desportivas, em local próprio. Em 11 de Abril de 1910, foi inaugurado oficialmente o campo do Boavista, ao Bessa.

É pois, o Boavista Futebol Clube, o mais antigo Clube Português a introduzir o profissionalismo, em Janeiro de 1933.

BOAVISTA F. C. FOUNDATION

On the 1th August 1903, a group of english and portuguese, masters and technicians of GRAHAM factory, started to kick the ball, in a Mazorra field, today called Ciriaco Cardoso.

It was founded the "BOAVISTA FOOTBALLERS".

In the begining of 1905 it was already large the number of english and portuguese members that formed the "BOAVISTA FOOTBALLERS".

It was on that boarding that resulted several disagreements, once the Graham factory decided not to play on sunday. English were not willing to play on sunday, like it still happens today in their country, going against the portuguese that intend to play games on those days.

The 1st equipment worn was a black short and a black shirt. Later, it was changed to white short and black shirt.

Regarding the installations, only few years after we achieved the biggest aspiration of the club, with the inauguration of its sportive installations, in their own place. On 11st April 1910, Boavista field, at Bessa, was officially inaugurated.

Boavista Futebol Clube is, therefor the most ancient portuguese football club and we can state that was the 1st portuguese club to introduce the professionalism in January 1933.

**O PRESENTE E O FUTURO**

Hoje, o Estádio do Bessa é um complexo de grande dimensão cultural, social e desportiva tendo o seu actual estádio sido inaugurado em 1972, graças a um esforço dos seus dirigentes, associados e amigos, com especial destaque para o actual Presidente da Assembleia Geral, Sr. Olímpio de Magalhães e para o Honorário Presidente da Direcção, Sr. Major Valentim Loureiro.

Está em construção um novo estádio com capacidade para 30.000 lugares sentados e com as comodidades necessárias para que o espectáculo desportivo, que é o futebol, seja apreciado e saboreado com entusiasmo e tranquilidade, numa envolvimento participativa do público, dos "artistas" (jogadores) e dos outros agentes da modalidade.

Foi inaugurada em 4 de Agosto de 1999 a nova bancada nascente, concretização da primeira fase do projecto em curso, que se encontra aprovado pela comissão "Euro 2004" como um dos palcos, do Campeonato da Europa 2004, que tão brilhantemente Portugal venceu a candidatura.

O Boavista F. C. é um dos Clubes Portugueses que tem sabido manter um ecletismo bem vincado, sendo filosofia da sua Direcção, anteriormente dirigida pelo Presidente Honorário Major Valentim Loureiro, e agora pelo seu filho, Dr. João Loureiro, preservar as modalidades criadas.

THE PRESENT AND THE FUTURE

Nowadays, the Bessa stadium is a complex of a wide dimension, cultural, social and sportive. Its current stadium was inaugurated in 1972, due to the effort of the leaders, members and friends, with special distinction to the president of the General Meeting, Mr. Olímpio Magalhães, and the Honorary Chairman Management, Mr. Major Valentim Loureiro.

It is in construction a new stadium with capacity for 30.000 seated places and with the necessary comfort in order to football be appreciated and tasted with enthusiasm and peacefully, with the participation of the public, the artists (the players) and the sportive agents.

On 4th August 1999 we inaugurated the new east bench of the Bessa Stadium Séc. XXI, making real the first phase of the project in course. This project was approved by the portuguese Euro 2004 committee, to be one of the stadiums were it will occur the European Championship 2004.

Boavista F. C. is one of the portuguese clubs that has known how to keep a strong ecletism, being the philosophy of its boarding, directed by the last President Major Valentim Loureiro, and now for his son Dr. João Loureiro, to preserve the modalities that are created.



Boavista F. C.

1903

...séc. XXI

Rumo ao Futuro!



PUMA®

Rodam S.A.
O SEU CONCESSIONÁRIO



Ford
Credit

SERVIÇOS ADMINISTRATIVOS, OFICINAS, PEÇAS, STAND EXPOSIÇÃO E ACESSÓRIOS:
RUA TEODORO SOUSA MALDONADO, 177
APARTADO 52851 • 4251-901 PORTO - PORTUGAL • TELEF. 22 8316510 • FAX 22 8301545

STAND DE EXPOSIÇÃO:

RUA TEODORO SOUSA MALDONADO, 177 • PORTO • TELEF. 22 8316510
RUA FARIA GUMARÃES, 732 • PORTO • TELEF. 22 50945458
AVENIDA RODRIGUES DE FREITAS, 67 • PORTO



Boavista F. C.

1903

...séc. XXI

Rumo ao Futuro!

APRESENTAÇÃO/PRESENTATION

Fundação/Foundation: 01.08.1903

Sede/Head Office: Rua "O Primeiro de Janeiro" - 4100-365 Porto

Telefone/Telephone: 351.22.6071000 - Fax 351.22.6003743

Relações Públicas/Public Relations: 351.22.6071041 - Fax: 351.22.6068548

E-mail: boavistafc@mail.telepac.pt

- Campo: Estádio do Bessa (13.000).
Field: Bessa Stadium (13.000).
- N. Sócios: cerca de 17.000.
Members: around 17.000.
- Complexo Desportivo: 3 campos de futebol (relvados), Ginásios, Pavilhão Gimnodesportivo, Courts de Ténis, estando em fase de construção um novo complexo desportivo, social e habitacional.
Sportive Structure: 3 Football fields (with grass), Gymnasiums, Sports Pavilion, Tennis Court, having a new Sportive, Social and Residence Structure.
- Modalidades: Andebol, Atletismo, Boxe, Ciclismo, Desporto Adaptado, Desportos Radicais, Esgrima, Ginástica, Karaté, Ténis, Voleibol, Xadrez, Futebol, Futebol Juvenil, Futsinco, Futebol Feminino.
Modalities: Handball, Athletics, Boxing, Cyclism, Special Sports, Radical Sports, Fencing, Gymnastics, Karate, Tennis, Volleyball, Chess, Football, Young Football, Five Football, Women Football.

CONDECORAÇÕES/HONOURS

- Instituição de Utilidade Pública
Public Utility Institution
- Medalha de Ouro de Mérito Desportivo Cidade Porto
Sport Gold Medal of Operto Town

G. C. S.

**GABINETE DE CORRETORES DE SEGUROS
DE**

Olimpic de Magalhães

INSURANCE BROKERS

Rua de Camões, 218-5.º S/3 e 4

4000 PORTO - Telef. 02.3393440 - Fax 02.3393447/8





PALMARÉS NACIONAL/NATIONAL VICTORIES

CAMPEONATO 1 LIGA/1st LEAGUE CHAMPIONSHIP

4 Presenças / **4 Presences:** 34/35 - 35/36 - 36/37 - 37/38
Campeão / **Champion:** 36/37
Lugar Honra / **Honour Place:** 34/35

CAMPEONATO NACIONAL 1 DIVISÃO 1st DIVISION NATIONAL CHAMPIONSHIP

37 Presenças / **37 Presences**
2 classificado/**2nd place:** 75/76 - 98/99
3 classificado/**3rd place:** 74/75 - 76/77 - 79/80
80/81 - 84/85 - 91/92
4 classificado/**4th place:** 90/91 - 92/93 - 93/94
95/96 - 99/00
5 classificado/**5th place:** 51/52 - 82/83 - 85/86 - 87/88
6 classificado/**6th place:** 70/71 - 97/98
7 classificado/**7th place:** 72/73 - 77/78 - 83/84 - 96/97
8 classificado/**8th place:** 46/47 - 47/48 - 52/53 - 73/74
9 classificado/**9th place:** 78/79 - 81/82 - 94/95
10 classificado/**10th place:** 50/51 - 85/86
11 classificado/**11th place:** 45/46 - 53/54 - 71/72
12 classificado/**12th place:** 69/70
13 classificado/**13th place:** 54/55
14 classificado/**14th place:** 48/49 - 59/60

CAMPEONATO NACIONAL 2 DIVISÃO 2nd DIVISION NATIONAL CHAMPIONSHIP

18 Presenças / **18 Presences:** 38/39 a/to 44/45
48/50 - 55/56 a/to 58/59 - 60/61 a/to 65/66 - 68/69
Campeão / **Champion:** 49/50
Lugar de Honra / **Honour Place:** 39/40 - 68/69

CAMPEONATO NACIONAL 3 DIVISÃO 3rd DIVISION NATIONAL CHAMPIONSHIP

2 Presenças / **2 Presences:** 66/67 - 67/68
Lugar de Honra / **Honour Place:** 67/68

CAMPEONATO DE PORTUGAL PORTUGAL CHAMPIONSHIP

8 Presenças / **8 Presences:** 26/27 a/to 33/34
Melhor Classificação / **Best Classification:**
1/4 35-36 - 36/37

TAÇA DE PORTUGAL / PORTUGAL CUP

52 Presenças / **52 Presences:** 26/27 a/to 33/34
Vencedor / **Winner:**
74/75 - 75/76 - 78/79 - 91/92 - 96/97

SUPERTAÇA CÂNDIDO DE OLIVEIRA CÂNDIDO OLIVEIRA SUPER CUP

3 Presenças / **3 Presences:**
Vencedor / **Winner:** 78/79 - 91/92 - 96/97



Jaime Pacheco
Treinador Principal
Coach



Vitor Naves
Treinador Adjunto
Assistant Coach

PALMARÉS INTERNACIONAL INTERNATIONAL VICTORIES

TAÇA VENCEDORES DAS TAÇAS CUP WINNERS CUP

5 Presenças / **5 Presences:**
Melhor classificação/**Best classification:** 1/8 92-93

TAÇA UEFA / UEFA CUP

11 Presenças / **11 Presences:**
Melhor classificação/**Best classification:** 1/4 93-94

LIGA DOS CAMPEÕES / CHAMPIONS LEAGUE (Qualificação / Qualifying)

1 presenças / **1 presence:** 1999/2000

GRUPO C / GROUP C - Época/Season 1999/2000

6 jogos / **6 games.**



Alfredo Castro
Treinador Adjunto de Guarda-Redes
Assistant Coach of Goal Keeper



Prof. Arminia Natal
Preparador Físico
Physical Preparer





ORGANIZAÇÃO DO DEPARTAMENTO DE FUTEBOL / FOOTBALL DEPARTMENT ORGANIZATION

Dr. João Loureiro
Presidente / *Chairman*

José Pais do Amaral
Director Prof. Futebol/Football Prof. Director

Dr. Vieira Braga
Director Clínico / *Clinic Director*

Dr. Rui Pimenta
Dir. Clínico Adj. / *Clinic Director Assistant*

Dr. José Ramos
Dr. Joaquim Agostinho
Dr. Pinto Sousa
Médicos / *Doctors*

Jaime Pacheco
Treinador principal / *Coach*
Vitor Nôvoa, Prof. Natal, Alfredo Castro
Assistentes / *Assistants*



Diamantino Moura
Mário Pereira
Nuno Lima
Massagistas / *Massaeurs*

Manuel Póvoas
Mário Seabra
José Maranhães
Técnicos Equip. / *Assistants Sports Equip*

PLANTEL / TEAM - ÉPOCA / SEASON 2000 / 2001

N.	NOME / NAME	DATA NASC. BIRTH DATE	NACIONALIDADE NATIONALITY	ESTADO STATUS	ALTURA HEIGHT	PESO WEIGHT	1.º CLUBE PORTUG. 1.º PORTUG. CLUB	CLUBE ANTER. LAST CLUB
GUARDA-REDES / GOAL KEEPERS								
1	RICARDO ALEXANDRE MARTINS SOARES PEREIRA	11.02.76	MONTIJO	EB	1,88	80	MOPLOS	BOAVISTA
24	ANDRÉ VIEIRA	05.04.70	SEMEDA		1,87	80	S. MONTENH.	F.C. PELLEGRINI
12	SUSSEY WILLIAM ANDRE	14.06.68	CARAVANES	EAU	1,86	90	BOAVISTA	BOAVISTA
DEFESAS / DEFENDERS								
4	MIGUEL RICARDO PEREIRA DE CARVALHO	04.05.77	LEÇA DO BALO		1,80	78	LEIRIEN	BOAVISTA
2	RUI OSCAR NEVES	11.01.75	SOMONDIAR	EB	1,68	47	F.C. PORTO	S.C. MARITIMO
15	WILLIAM QUEIROZ	04.05.71	FRANCA		1,74	70	MORENSE	BOAVISTA
21	RUI MIGUEL FREIXAUF BARRETO	24.04.77	LISBOA	EB-ED	1,82	74	V. SETUBAL	V. SETUBAL
17	CARLOS MANUEL OLIVEIRA MANGALVES LEMOS	25.02.74	PORTO	EA-ED	1,84	79	CAMPO LINDO	BOAVISTA
5	PEDRO EMANUEL DOS SANTOS MARTINS SILVA	11.01.75	ANGOLA	EB	1,80	80,5	BOAVISTA	BOAVISTA
29	ALEXANDRE MARCAL DAS NEVES	24.07.74	BRASIL		1,87	81	BOAVISTA	MOUREDA I.C.
7	LUIS JORGE PIRO DA SILVA	04.12.75	PORTO	EB	1,82	80,5	EMESINDE	BOAVISTA
6	ORGANIZAMENTO DE LIMA	21.05.75	BRASIL		1,78	85	PREMANDE	BOAVISTA
MÉDIOS / MIDFIELDS								
16	GERALDO LOPES DE OLIVEIRA	15.09.77	BRASIL		1,72	77	BOAVISTA	G.E. 3.º MDE
28	JORGE ANDRÉ PINTO DO COELHO	01.07.70	FERN	EA-ED	1,70	77	ARONQUE	BOAVISTA
1	RUI FERNANDES SILVA DA LAPA PATRÍCIO BENTO	14.01.77	SILVES	EA-ED	1,74	70	SILVES	BOAVISTA
18	PEDRO JORGE DOS SANTOS	28.04.76	VENEZUELA		1,69	76	GRANDES SENHORES	SIL VICENTE F.C.
21	ANTÓNIO FILIPE SOUSA SOUZA	12.05.75	PORTO		1,80	77	FRANCO	WINTPELLER
10	BRANQUEL FARIAS BRAGA	01.07.75	VILA DO CONDE	EB	1,74	43	RIO AVE	RIO AVE
25	ABRANHO GONÇALVES TEIXEIRA PIETRO	25.09.76	FRANCA	EB	1,75	68	SIM PASTOR	SIL VICENTE F.C.
37	OSWALDO SANCHEZ PEREIRA	19.03.69	DOLIVA	EB	1,75	68	S.L. BENFICA	BOAVISTA
AVANÇADOS / FORWARDS								
8	CARLOS EDUARDO VENTURA BRAGA	15.05.74	BRASIL		1,71	69	F.C. PORTO	F.C. ALVERCA
14	JOAQUIM PEREIRA DA SILVA MARTELLINHO	11.11.74	FERN	EB	1,75	69	FERRENSE	BOAVISTA
11	ALVARO SANCHEZ DA SILVA MOREIRA	14.04.78	REP. CUBA	EB-ED	1,70	70	SACHENENSE	BOAVISTA
9	DEMÉTRIOS MORENO	18.07.77	BRASIL		1,77	75	CAMPANORONZE	BOAVISTA
13	ELFÉDIO PEREIRA DA SILVA FERREIRA	19.07.75	BRASIL		1,79	81	S.C. BRAGA	S.C. BRAGA
18	MARCELINO AUGUSTO DA SILVA	25.07.72	BRASIL		1,85	80	BOAVISTA	BOAVISTA
19	JOSÉ RODRIGO DE MELO	01.03.74	BRASIL		1,74	75	BOAVISTA	BOAVISTA

EA-ESTRANGEIRO, EB-ESTRANGEIRO NATURALIZADO, EB-ED-INTERNACIONAL "SUB-21", EB-ED-INTERNACIONAL "SUB-20", EB-ED-INTERNACIONAL "JUNIOR", EB-ED-INTERNACIONAL "SUB-19", E-ESTRANGEIRO, EN-ESTRANGEIRO NATURALIZADO, EP-INTERNACIONAL "SUB-21"





Vladimir Artimov
Presidente / **Chairman**

Dimitri Kovchar
Administrador / **General manager**

Nikolai Ignatenko
Director Clínico / **Clinic Director**

Sergiei Morozov
Treinador principal / **Coach**

Valerit Kinachenko, Sergiei Sobetckit, Shemiur Osinovskit
Assistentes / Assistants

Vhatsheslav Kurgarskit, Iurit Sulhmenko
Massagistas / Massageurs



PLANTEL / TEAM - ÉPOCA / SEASON 2000/1

N.	HOME / NAME	DATA NASC / BIRTH DATE	NACIONALIDADE / NATIONALITY
GUARDA REDES / GOAL KEEPERS			
21	Vorshenko Svyatoslav	1969	Ucrania
1	Andrii Kozan	1968	Ucrania
12	Aleksandr Kravt	1976	Letonia
DEFESAS / DEFENDERS			
1	Sergiy Bilantchuk	1975	Ucrania
75	Aleksandr Golobukha	1971	Ucrania
11	Sergiy Lyaynitshev	1971	Ucrania
26	Igor Vankov	1970	Ucrania
4	Aleksandr Pivovarov	1977	Ucrania
MEDIOS / MIDFIELDERS			
2	Viktor Butenko	1975	Ucrania
14	Andrii Luzynko	1975	Ucrania
18	Mikhailo Gurka	1975	Ucrania
10	Vitalii Kobzar	1972	Ucrania
8	Igor Savitskiy	1975	Ucrania
25	Mikhailo Malynskiy	1977	Bielarusia
7	Aleksandr Samofeevich	1970	Ucrania
9	Ivan Schirin	1979	Ucrania
5	Sergiy Tolstovskiy	1978	Ucrania
ATAQUE / FORWARDS			
20	Viktor Kuzin	1960	Ucrania
11	Vladimir Mazlok	1977	Ucrania
24	Vladimir Malynskiy	1977	Ucrania
17	Aleksandr Wladyshenko	1978	Ucrania
9	Sergiy Bontsova	1971	Ucrania

ESTÁDIO DO BESSA SÉC. XXI
BESSA STADIUM
Perto, 2000/09/28
18 h 00

legado da UEFA / **UEFA Delegate**

Mr. Kenneth RIDDEN
(England)

Árbitro / **Referee**
SCHUCH Dieter

Assistentes / **Assistants**

ISELI Martin / GIGER Roger

4.º árbitro / 4.º official

WILDHABER Guido
(Suí)





Boavista F. C.

1903

...séc. XXI

Rumo ao Futuro!

O logotipo do "Fair Play" é indissociável da prática desportiva, em especial, do futebol, como actividade mais mediática, mais praticada e que envolve uma maior componente de paixão.

O "Fair Play" simboliza todas as vertentes que devem fazer parte dum jogo: sem raças, cores, sexos, religiões, extractos sociais, interesses económicos, enfim, sem ódios, rancores, com disciplina, e salutar convívio. O "Fair Play" é também o saber ganhar e saber perder, isto é, todos os agentes e o público em geral devem aceitar os resultados com o desportivismo que os mesmos encerram.

A UEFA tem feito um grande investimento nesta área, procurando fazer passar cada vez mais acentuadamente a mensagem do "Fair Play" para que todos os agentes desportivos sintam que cada um é parte interessada na sua consubstanciação.

Os jogadores são a parte mais envolvente neste fenómeno, porque das suas acções saem os exemplos mais marcantes para a sociedade.

Neste aspecto, o público tem outra responsabilidade alargada porque o seu comportamento nos estádios é fundamental à grande festa que deve ser o futebol.



The "Fair Play" logo is inseparable from the sportive practise, specially, from football, as an activity more practised and that involves a biggest component of passion.

The "Fair Play" symbolise all the sides that must be part of a game: without races, colours, religions, social classes, economic interests, in short, without hate, rancour, with discipline and healthy sociability. The "Fair Play" is also known how to win and how to loose. All the sportive agents and public in general should accept the results with the sportsmanship that they deserve.

UEFA has been made a big investment in this area, looking for the "Fair Play" message, so all the sportive agents feel that each one is a part interested in its consubstantion.

The players are the more enveloping part in this phenomenon, because from their actions come out more leading examples to the society.

In this aspect, the public have another enlarged responsibility because there behaviour in the stadiums is essential to the big party that football should be.

WELCOME THE FOOTBALL...
WELCOME THE FAIR PLAY...

VIVA O FUTEBOL...

VIVA O FAIR PLAY...

VIVA
O
BOAVISTA F. C.!





Boavista F. C.

1903

...séc. XXI

Rumo ao Futuro!

F. K. VORSKLA POLTAVA

O clube foi fundado em 5 de Janeiro de 1955.

No início o clube teve outros nomes; o primeiro foi o "Kolgosyntk" 1955-1967, "Kolos" 1965-1967, "Sibud" 1973-1982 e "Bucivelnk" 1969-1972. Com a actual designação jogam desde 1984.

Sede:

36000, Ucrania, Poltava

Maidan Nezalejnosti, 16 Tel. (05322) 2-16-70 - Fax (05322) 2-48-33

Cor do equipamento: principal verde - branco; alternativo amarelo - azul

Estádio: Vorskla (25000)

Participação nos campeonatos da URSS:

- Primeira participação em 1957; 1955-1956 - campeonato, taça da Ucrania; 1957-1967 - grupo B; 1968-1970 - segundo Klas, grupo A; 1971-1982 II liga; 1984-1986 campeonato, taça da Ucrania; 1987-1991 II liga.

Melhores resultados nos campeonatos da URSS:

- 1988, segundo lugar VI zona segunda liga; 1989, 1/16 Ljalgiris / Vilnos - 1:0, 1:5; taça da Ucrania.

Taça UEFA:

- época 1998 / 1999 - terceira eliminatória da Taça UEFA Intertoto (Fortuna / Sittard, Holanda - 0:3, 2:2; época 2000 / 2001 - 1/64 de qualificação da Taça UEFA (Rabotnikhki / Skopje, Macedonia - 2:0, 2:0; 1/32 (1ª mão Vorskla / Boavista F.C. 1:2)

Campeonato da Ucrania:

- época 1996/1997, 3º lugar (bronze)

Taça da Ucrania:

- época 1996 / 1997, 1/4 final (Shaktior - 0:0, 1:2; 1997 / 1998 (Krivbas - 1:2, 0:0; 1998 / 1999 (Karpat) - 2:3, 0:3.



EUROVIAGENS

VIAGENS E TURISMO

RUA JOSÉ FALCÃO, 82
4050 PORTO - PORTUGAL
☎ 22 208 45 25 / 22 205 45 29
FAX: 22 352 08 22

RUA DE SANTA CATARINA, 854
4000 PORTO • PORTUGAL
☎ 22 205 36 96
FAX: 22 200 10 89

RUA DO BOLHÃO, 157
4000 PORTO • PORTUGAL
☎ 22 205 79 66 / 200 06 59 / 660
FAX: 22 208 48 80





UEFA COMPETITIONS

PARTICIPAÇÃO NAS COMPETIÇÕES UEFA

EPOCA SEASON	DATA DATE	COMPETIÇÃO E GRUPO UEFA COMPETITIONS	ADVERSÁRIO TEAM	ESTÁDIO STADIUM	RESULTADO RESULT
75/76	17/09/75	TACA DAS TAÇAS 1/8	SPURTING	BRNVA (PROSLOVAQUIA)	F 0-0
75/76	07/10/75	TACA DAS TAÇAS 1/8	SPURTING	BESSA	V 3-0
75/76	22/10/75	TACA DAS TAÇAS 1/8	CELTIC	BESSA	F 0-0
75/76	06/11/75	TACA DAS TAÇAS 1/8	CELTIC	GLASSOW ESCOCIA	F 0-1
76/77	16/09/76	TACA DAS TAÇAS 1/8	GALATI	ROMANIA	V 2-3
76/77	30/09/76	TACA DAS TAÇAS 1/8	GALATI	BESSA	V 2-0
76/77	20/10/76	TACA DAS TAÇAS 1/8	LEFKKI	BESSA	V 3-1
76/77	03/11/76	TACA DAS TAÇAS 1/8	LEFKKI	SOFIA (BULGARIA)	V 2-0
77/78	14/08/77	TACA UEFA - 1.ª ELIMINAT.	LAZO	ARMAS	V 1-0
77/78	26/09/77	TACA UEFA - 1.ª ELIMINAT.	LAZO	ROMANIA	V 3-0
78/79	02/09/79	TACA DAS TAÇAS 1/8	SCHEIA	MALTA	V 2-1
78/79	06/10/79	TACA DAS TAÇAS 1/8	SCHEIA	BESSA	V 8-0
79/80	24/10/79	TACA DAS TAÇAS 1/8	DINAMO	MOSCOW	F 0-0
79/80	07/11/79	TACA DAS TAÇAS 1/8	DINAMO	BESSA	F 1-1
80/81	07/09/80	TACA UEFA - 1.ª ELIMINAT.	VASKAS	BULGARIA	V 0-2
80/81	21/10/80	TACA UEFA - 1.ª ELIMINAT.	VASKAS	BESSA	V 0-1
80/81	22/10/80	TACA UEFA - 2.ª ELIMINAT.	SCHACK	FRANCA	F 2-2
80/81	26/11/80	TACA UEFA - 2.ª ELIMINAT.	SCHACK	BESSA	V 0-1
81/82	14/09/81	TACA UEFA - 1.ª ELIMINAT.	ANETIKO MADRID	BESSA	V 4-1
81/82	01/10/81	TACA UEFA - 1.ª ELIMINAT.	ANETIKO MADRID	MADRID (ESPANHA)	V 3-1
81/82	21/10/81	TACA UEFA - 2.ª ELIMINAT.	VALENCIA	VALENCIA (ESPANHA)	V 2-0
81/82	04/11/81	TACA UEFA - 2.ª ELIMINAT.	VALENCIA	BESSA	V 1-0
81/82	07/09/81	TACA UEFA - 1.ª ELIMINAT.	BRUSSE	BESSA	V 4-3
81/82	01/10/81	TACA UEFA - 1.ª ELIMINAT.	BRUSSE	BELGICA	V 3-1
81/82	07/09/81	TACA UEFA - 1.ª ELIMINAT.	FLORENTINA	FLORENCIA (ITALIA)	V 4-3
81/82	07/10/81	TACA UEFA - 2.ª ELIMINAT.	FLORENTINA	BESSA	V 1-0
81/82	25/10/81	TACA UEFA - 2.ª ELIMINAT.	GLASSOW RANGERS	GLASSOW ESCOCIA	V 2-1
81/82	05/11/81	TACA UEFA - 2.ª ELIMINAT.	GLASSOW RANGERS	BESSA	V 0-1
81/82	07/09/81	TACA UEFA - 1.ª ELIMINAT.	KARL MARX STAD	R. D. A. (ALEMANNIA)	V 2-0
81/82	21/09/81	TACA UEFA - 1.ª ELIMINAT.	KARL MARX STAD	BESSA	V 2-2
91/92	18/09/91	TACA UEFA - 1.ª ELIMINAT.	INTER MILAN	BESSA	V 2-1
91/92	02/10/91	TACA UEFA - 1.ª ELIMINAT.	INTER MILAN	MILAN (ITALIA)	F 0-0
91/92	24/10/91	TACA UEFA - 2.ª ELIMINAT.	SPRING	SPRING (ITALIA)	V 2-0
91/92	06/11/91	TACA UEFA - 2.ª ELIMINAT.	SPRING	BESSA	F 0-0
92/93	07/09/92	TACA DAS TAÇAS 1/8	VALUR	ISLANDIA	F 0-0



UEFA COMPETITIONS

PARTICIPAÇÃO NAS COMPETIÇÕES UEFA (continuação.aa)

92/93	01/10/92	TACA DAS TAÇAS 1/8	VALUR	TORRES NOVAS	V	3-0
92/93	20/10/92	TACA DAS TAÇAS 1/8	PARMA A. C.	PARMA ITALIA	F	0-0
92/93	04/11/92	TACA DAS TAÇAS 1/8	PARMA A. C.	TORRES NOVAS	0	0-2
93/94	14/08/93	TACA UEFA 1/8 ELIMINAT	U. S. LUPATONORGO	LUPATONORGO	V	0-1
93/94	28/09/93	TACA UEFA 1/8 ELIMINAT	U. S. LUPATONORGO	BESSA	V	4-0
93/94	20/10/93	TACA UEFA 2/8 ELIMINAT	S. S. LAZIO SPA	ROMA ITALIA	V	1-0
93/94	04/11/93	TACA UEFA 2/8 ELIMINAT	S. S. LAZIO SPA	BESSA	V	2-0
93/94	23/11/93	TACA UEFA 3/8 ELIMINAT	FCI GENOVA	GENOVA GENOVA	V	1-4
93/94	07/12/93	TACA UEFA 3/8 ELIMINAT	FCI GENOVA	BESSA	V	2-0
93/94	02/01/94	TACA UEFA 4/8 ELIMINAT	KARLSRUHER	BESSA	F	1-1
93/94	14/03/94	TACA UEFA 4/8 ELIMINAT	KARLSRUHER	KARLSRUHER DUISBURGH	0	1-0
94/95	19/09/94	TACA UEFA 1/8 ELIMINAT	MIRA AT	BESSA	V	2-1
94/95	27/09/94	TACA UEFA 1/8 ELIMINAT	MIRA AT	EMILKOSKI FINLANDIA	F	1-1
94/95	18/10/94	TACA UEFA 2/8 ELIMINAT	NAPOLI	BESSA	F	1-1
94/95	07/11/94	TACA UEFA 2/8 ELIMINAT	NAPOLI	NAPOLI ITALIA	0	2-1
94/97	10/04/96	TACA UEFA 1/8 ELIMINAT	ODENSE BOLDOUR A/S	ODENSE BOLDOUR A/S	V	2-3
94/97	14/04/96	TACA UEFA 1/8 ELIMINAT	ODENSE BOLDOUR A/S	ESTADIO TORRES NOVAS	0	1-2
94/97	15/03/96	TACA UEFA 2/8 ELIMINAT	ODENSE BOLDOUR A/S	ESTADIO SPORT LIBERAL BOHICA	0	1-0
94/97	19/03/96	TACA UEFA 2/8 ELIMINAT	ODENSE BOLDOUR A/S	ESTADIO BORG PITCHHOLDE	0	1-0
94/97	19/03/96	TACA UEFA 3/8 ELIMINAT	ODENSE BOLDOUR A/S	BESSA	V	5-1
94/97	07/12/96	TACA UEFA 3/8 ELIMINAT	INTER MILAO	ESTADIO SAN SIRO	0	0-2
97/98	18/09/97	TACA UEFA 1/8 ELIMINAT	SHAKHTER	BESSA	0	2-3
97/98	02/10/97	TACA UEFA 1/8 ELIMINAT	SHAKHTER	BESSA	0	2-3
99/2000	17/09/99	LIGA DE CAMPEÕES - 3/8 PRE-QUAL	SHAKHTER	IL-RANNA	F	1-1
99/2000	25/09/99	LIGA DE CAMPEÕES - 3/8 PRE-QUAL	BRANDBY	DINAMURCA	V	1-3
99/2000	14/08/99	LIGA DE CAMPEÕES - 3/8 PRE-QUAL	BRANDBY	BESSA	V	4-2
99/2000	22/09/99	LIGA DE CAMPEÕES - GRUPO C	ROSENBERG	BESSA	0	0-3
99/2000	14/10/99	LIGA DE CAMPEÕES - GRUPO C	BORUSSIA	ESTADIO COORNARO	0	3-1
99/2000	14/10/99	LIGA DE CAMPEÕES - GRUPO C	PETROBRASO	BESSA	F	1-1
99/2000	14/10/99	LIGA DE CAMPEÕES - GRUPO C	PETROBRASO	ESTADIO DE KUIP	F	1-1
99/2000	27/10/99	LIGA DE CAMPEÕES - GRUPO C	ROSENBERG	ESTADIO TERREIND	0	2-0
99/2000	06/11/99	LIGA DE CAMPEÕES - GRUPO C	BORUSSIA	BESSA	V	1-0
2000/1	10/08/00	TACA UEFA - PRE-QUAL	BARRY TOWAN AFC	BESSA	V	2-0
2000/1	24/08/00	TACA UEFA - PRE-QUAL	BARRY TOWAN AFC	JEMER PARK	V	0-3
2000/1	14/09/00	TACA UEFA 1/8 ELIMINAT	WIGORSLA POLONA	WIGORSLA	V	1-2





O BOAVISTA F. C. E AS COMPETIÇÕES DA UEFA - 25 ANOS

A presença do Boavista F. C. nas competições europeias, iniciada em 1975, dá-nos um palmarés de 17 presenças (Liga dos Campeões, Taça das Taças e Taça UEFA), sendo de destacar uma maior assiduidade nos últimos 10 anos.

No total já fizemos 69 jogos, tivemos 28 vitórias, 15 empates e 26 derrotas, tendo marcado 99 golos e sofrido 88.

Face ao figurino que se perfila para os próximos anos em termos de organização das provas e ao numero de clubes participantes, por países, temos a consciência plena das dificuldades que se vão deparar às equipas portuguesas no acesso às competições da UEFA, o que dará mais ênfase ao nosso palmarés.

Contámos com o êxito da nossa presença na Taça UEFA na época em curso, sendo nossa ambição atingir um lugar de destaque, dada a qualidade da nossa equipa e ao novo ciclo iniciado com a constituição do Boavista F.C., Futebol, S.A.D..

BOAVISTA F. C. IN UEFA COMPETION - 25 YEARS

The presence of Boavista F.C. in european competitions, started in 1975, gave us a victories one for the 17th presences (Champions League, Cup Win's Cup and UEFA Cup, with more frequency in the last ten years.

In all, we play 69 games, with 28 victories, 15 draws and 26 looses. We scored 99 goals and suffered 88.

In view of the pattern that is profile to next years, in terms of the competitions organisation and in terms of the minimun of clubs, we have the conscience of the difficulties that the portuguese teams will have to participate in future competion of UEFA, that w'll give more enriching to our victories.

We expect success with our presence in UEFA Cup this season, being and aspiration to us to go as far we can in this competition, because we have a very good team and towards the new period in Boavista F.C., Futebol, S.A.D..

TIPO DE COMPETIÇÃO	JOGOS (JOGOS)	VITÓRIAS (VITÓRIAS)	EMPATES (EMPATES)	DERROTAS (DERROTAS)	Golos Marcados (Golos Marcados)	Golos Sofridos (Golos Sofridos)
TACA DAS TAÇAS / CUP WINNER'S CUP	18	4	7	5	24	20
TACA UEFA / UEFA CUP	45	19	6	18	65	61
LIGA DE CAMPEÕES / CHAMPIONS LEAGUE	6	3	2	1	10	7
TOTAL	69	26	15	24	99	88

TACA DAS TAÇAS / CUP WINNER'S CUP:
 - 5 Presenças / 5 Presences
 Melhor/Best: 1/8 em/ in 75/76, 76/77, 79/80 e/ and 92/93

TACA UEFA / UEFA CUP:
 - 11 Presenças/11 Presences - 1 Pré-Qualif./1 Pré-Qualif.
 Melhor / Best: 1/4 de / to 93/94

LIGA DE CAMPEÕES / CHAMPIONS LEAGUE:
 - Época / Season 1999/2000
 8 jogos / 8 games

CREDITO HABITAÇÃO.



CADA CASA É UM CASO.



MONTEPIO GERAL

HÁ VALORES QUE DURAM SEMPRE



Boavista F. C.

1903

...séc. XXI

Rumo ao Futuro!
TOWARDS THE FUTURE!



PLANTEL ÉPOCA 2000/2001

SEASON TEAM 2000/2001